

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Андрей Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 17.05.2024 11:54:03
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт менеджмента и бизнеса
Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:

Председатель СПН


А.Р. Курчиков

« _____ » _____ 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина: Деловой иностранный язык (французский)

Специальность: 21.05.02 Прикладная геология

Специализации: Геология нефти и газа. Поиски и разведка
подземных вод и инженерно-геологические изыскания.

Квалификация: горный инженер – геолог

Уровень специалитета

Форма обучения: очная (5 лет) / заочная (6 лет)

Курс: 1, 2/1,2

Семестр 2,3,4/2,3,4

Аудиторные занятия 134/20 часов, в т.ч.:

Лекции – не предусмотрены

Практические занятия – 134/20 часов

Лабораторные занятия – не предусмотрены

Занятия в интерактивной форме – 18/- ч.

Самостоятельная работа

без преподавателя -138,6/-, со студ.- 6,2/-, с гр. 9,2/-

всего – 154/268 часов

Курсовая работа (проект) – не предусмотрена

Расчётно-графические работы – не предусмотрены

Контрольная работа – не предусмотрена

др. виды самостоятельной работы – не предусмотрены

Вид промежуточной аттестации:

Зачёт – 2,3,4/2,3,4 семестры

Экзамен - не предусмотрен

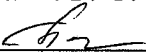
Общая трудоёмкость 288 ч, 8 зет/ 288 ч, 8 зет

Тюмень, 2017

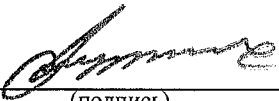
Рабочая программа разработана в соответствии требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 21.05.02 Прикладная геология, утвержденного приказом № 548 Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.05.2016 г.

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол № 1 от «30» августа 2017 г.

Заведующий кафедрой  И. Г. Пчелинцева
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий
выпускающей кафедрой  А.Р. Курчиков
(подпись)

« ___ » _____ 2017 г.

Рабочую программу разработал:

О.В. Ведута, доцент кафедры ин. яз., к.пед.н.


(подпись)

1. Цели и задачи изучения дисциплины

Цель дисциплины:

Подготовка студента к общению в устной и письменной форме на деловом иностранном языке, что предполагает формирование иноязычных умений и навыков в различных видах речевой деятельности, которые обеспечат владение необходимыми общекультурными и общепрофессиональными компетенциями.

Достижение данной цели осуществляется путем реализации следующих образовательных задач дисциплины «Деловой иностранный язык»:

- формирования навыков чтения профессиональной литературы по изучаемой специальности, актуальной литературы из иноязычных источников;
- развития навыков устного и письменного общения на изучаемом языке в различных ситуациях межличностного, делового и профессионального взаимодействия;
- воспитания культуры межличностного и делового общения в условиях несовпадающих национальных стереотипов поведения;
- воспитание патриотических чувств, уважительного отношения к родной и иноязычной культуре.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Деловой иностранный язык» как общеобразовательная учебная дисциплина входит в базовую часть гуманитарного, социального и экономического цикла (Б.1. Б.24) ФГОС ВО по направлению подготовки 21.05.02 Прикладная геология.

При изучении данной дисциплины учитываются компетенции, сформированные у обучающихся при изучении дисциплины «Иностранный язык» в четырех семестрах вузовского образования.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Номер/ индекс компетенций	Содержание компетенции или ее части	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	уметь	владеть
ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	основные принципы организации учебной деятельности	самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности новые знания и умения	1) умениями и навыками самостоятельной учебной деятельности 2) умениями творчески подходить к

				решению профессиональных задач
ОК-6	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	нормы коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках	осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках	навыками коммуникации для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
ОК-7	Способность к самоорганизации и самообразованию	основные способы самообразования	осуществлять самообразовательную деятельность	умениями и навыками самообразовательной деятельности
ОПК-2	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	1.фонетические особенности иностранного языка; 2.лексический минимум общего и терминологического характера; 3.грамматические явления и правила, характерные для деловой речи, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения	1.читать и переводить несложные тексты на иностранном языке по широкому и узкому профилю специальности; 2.извлекать необходимую научную информацию из оригинальных иноязычных текстов; 3.понимать монологическую и диалогическую речь в сфере деловой и профессиональ	1.диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях официального и неофициального делового общения; 2.навыками и умениями делового письма; 3.русским и иностранным языком на уровне, необходимом для делового общения.

		<p>смысла при письменном и устном общении;</p> <p>4. культуру и традиции стран изучаемого языка;</p> <p>5. правила речевого этикета</p>	<p>ной коммуникации</p>	
--	--	---	-------------------------	--

4. Содержание дисциплины

4.1. Содержание разделов и тем дисциплины

№ п\п	Наименование разделов	Содержание раздела дисциплины
2 семестр		
1	Работа и рынок труда	<p>1. Существительные, обозначающие географические реалии</p> <p>2. Образование существительных, обозначающих названия профессий</p> <p>3. Профессии и сферы труда</p> <p>4. Валюта разных стран. Оплата труда</p> <p>5. Требования рынка труда</p>
2	Деловое письмо	<p>6. Правила оформления конверта</p> <p>7. Структура делового письма</p> <p>8. Виды деловых писем</p> <p>9. Наиболее употребительные в деловой переписке аббревиатуры и сокращения</p>
3	Поиск работы	<p>10. Выбор сферы профессиональной деятельности</p> <p>11. Методы поиска работы/ Источники информации при поиске работы</p> <p>12. Резюме. Жизнеописание</p> <p>13. Сопроводительное письмо</p>
3 семестр		
4	Устройство на работу	<p>14. Типы вопросительных предложений</p> <p>15. Подготовка к собеседованию</p> <p>16. Прохождение собеседования</p>
5	Телефонные переговоры	<p>17. Даты и телефонные номера</p> <p>18. Фразовые глаголы, используемые при телефонных переговорах</p> <p>19. Правила хорошего тона при телефонных</p>

4 семестр		24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1.	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

4.3. Разделы (модули), темы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб зан.	Сем зан.	СРС	Всего
1.	Работа и рынок труда	-	15/2	-	-	16/30	31/32
2.	Деловое письмо	-	15/2	-	-	16/30	31/32
3.	Поиск работы	-	15/2	-	-	16/30	31/32
4.	Устройство на работу	-	15/2	-	-	16/30	31/32
5.	Телефонные переговоры	-	15/2	-	-	17/30	32/32
6.	Презентации	-	16/2	-	-	17/30	33/32
7.	Планирование командировки за границу	-	12/2	-	-	21/30	33/32
8.	Поездка за границу	-	16/4	-	-	17/30	33/34
9.	Быт и сервис	-	15/2	-	-	18/28	32/30
Всего:			134/20			154/268	288/288

5. Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены. Перечень семинарских или лабораторных работ не предусмотрен учебным планом

Перечень практических занятий

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы дисцип.	Наименование практических занятий	Трудоем-кость (часы)	Формируемые компетенции	Методы обучения
1	2	3	4	5	6
1.	1,2,3,4,5	1. Существительные, обозначающие географические реалии 2. Образование существительных, обозначающих названия профессий 3. Профессии и сферы труда 4. Валюта разных стран. Оплата труда 5. Требования рынка труда	2/0,4 2/0,4 4/0,4 3/0,4 4/0,4	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный
2.	6,7,8,9	6. Правила оформления	2/0,5	ОК-3	Грамматико-

		конверта 7. Структура делового письма 8. Виды деловых писем 9. Наиболее употребительные в деловой переписке аббревиатуры и сокращения	3/0,5 5/0,5 5/0,5	ОК-6 ОК-7 ОПК-2	переводной Коммуникативный
3.	10,11, 12,13	10. Выбор сферы профессиональной деятельности 11. Методы поиска работы/Источники информации при поиске работы 12. Резюме. Жизнеописание 13. Сопроводительное письмо	4/0,5 4/0,5 3/0,5 4/0,5	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный
4.	14,15, 16	14. Типы вопросительных предложений 15. Подготовка к собеседованию 16. Прохождение собеседования	3/0,5 6/0,5 6/1	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный
5.	17,18, 19,20	17. Даты и телефонные номера 18. Фразовые глаголы, используемые при телефонных переговорах 19. Правила хорошего тона при телефонных переговорах 20. Телефонные переговоры с зарубежной компанией	4/0,5 4/0,5 2/0,5 5/0,5	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный
6.	21,22, 23	21. Структура презентации 22. Функциональный язык презентаций 23. Психологические особенности	4/0,5 4/0,5 8/1	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный

		презентации информации			
7.	24,25, 26,27	24. Способы выражения будущего времени. 25. Предлоги направления, места и времени 26. Бронирование номера в гостинице 27. Бронирование билетов на самолет	2/0,5 2/0,5 4/0,5 4/0,5	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный
8.	28,29, 30	28. В аэропорту и на вокзале 29. Регистрация на рейс и прохождение таможенного и паспортного контроля 30. Правила хорошего тона. Этнокультурные особенности стран изучаемого языка	4/1 6/1 6/1	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный
9.	31, 32, 33	31. Гостиничный сервис 32. Кафе и рестораны 33. Вызов экстренной помощи	5/1 5/1 5/1	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	Грамматико-переводной Коммуникативный
		Всего	134/20		

7. Перечень тем для самостоятельной работы

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы	Наименование темы	Трудоемкость (часы)	Виды контроля	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	1,2,3,4, 5	1. Существительные, обозначающие географические реалии 2. Образование существительных, обозначающих названия профессий 3. Профессии и сферы труда 4. Валюта разных стран.	2/6 4/6 2/6 4/6	Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2

		Оплата труда 5. Требования рынка труда	4/6		
2.	6,7,8,9	6. Правила оформления конверта 7. Структура делового письма 8. Виды деловых писем 9. Наиболее употребительные в деловой переписке аббревиатуры и сокращения	4/6 4/10 4/6 4/8	Тест Письменная работа	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
3.	10, 11, 12,13	10. Выбор сферы профессиональной деятельности 11. Методы поиска работы/ Источники информации при поиске работы 12. Резюме. Жизнеописание 13. Сопроводительное письмо	4/6 4/10 4/6 4/8	Собеседование Устный опрос Письменная работа	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
4.	14,15, 16	14. Типы вопросительных предложений 15. Подготовка к собеседованию 16. Прохождение собеседования	6/10 5/10 5/10	Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
5.	17,18, 19,20	17. Даты и телефонные номера 18. Фразовые глаголы, используемые при телефонных переговорах 19. Правила хорошего тона при телефонных переговорах 20. Телефонные переговоры с зарубежной компанией	4/6 4/10 4/6 5/8	Тест Устный опрос Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
6.	21,22, 23	21. Структура презентации	8/16	Ролевая игра	ОК-3 ОК-6

		22. Функциональный язык презентаций	4/6	Устный опрос	ОК-7 ОПК-2
		23. Психологические особенности презентации информации	5/8		
7.	24, 25, 26,27	24. Способы выражения будущего времени. 25. Предлоги направления, места и времени 26. Бронирование номера в гостинице 27. Бронирование билетов на самолет	6/6 5/10 5/6 5/8	Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-
8.	28, 29, 30	28. В аэропорту и на вокзале 29. Регистрация на рейс и прохождение таможенного и паспортного контроля 30. Правила хорошего тона. Этнокультурные особенности стран изучаемого языка	6/10 6/10 5/10		
9.	31, 32, 33	31. Гостиничный сервис 32. Кафе и рестораны 33. Вызов экстренной помощи	6/10 6/10 6/8	Устный опрос Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-
Всего			154/268		

8. Примерная тематика курсовых работ (проектов) учебным планом не предусмотрена

9. Оценка результатов освоения учебной дисциплины

Рейтинговая система оценки по дисциплине «Деловой иностранный язык»
для студентов 1,2 курсов
направления подготовки 21.05.02 Прикладная геология
на 2,3,4 семестр (зачет)

Распределение баллов в течение семестра

1 аттестация	2 аттестация	3 аттестация	Итог за семестр
---------------------	---------------------	---------------------	------------------------

25 баллов	30 баллов	45 баллов	100 баллов
------------------	------------------	------------------	-------------------

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
1 курс 2 семестр			
1	Устный опрос по основной программной теме (монологическое высказывание, пересказ, диалогическое высказывание)	0-15	2,3,4
2	Тестирование по разделу	0-10	5
	ИТОГО (за 1 аттестацию)	25	
3	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-10	8,9
4	Написание образцов различных форм деловых документов	0-10	11
5	Тестирование по разделу	0-10	12
	ИТОГО (за 2 аттестацию)	0-30	
6	Устный опрос по основной программной теме (монологическое высказывание, пересказ, диалогическое высказывание)	0-15	13,14
7	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-20	15
8	Составление автобиографии, резюме	0-5	16
9	Тестирование по разделу	0-5	17
	ИТОГО (за 3 аттестацию)	45	
	ВСЕГО	0-100	

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
2 курс 3 семестр			
1	Устный опрос по основной программной теме (монологическое высказывание, пересказ, диалогическое высказывание)	0-10	2,3
2	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-10	4
3	Тестирование по разделу	0-5	5
	ИТОГО (за 1 аттестацию)	25	
4	Устный опрос по основной программной теме (монологическое высказывание, пересказ, диалогическое высказывание)	0-10	8,9
5	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-10	11
6	Тестирование по разделу	0-10	12
	ИТОГО (за 2 аттестацию)	0-30	
7	Устный опрос по основной программной теме на	0-15	13,14,15

	практических занятиях		
8	Проектная работа. Подготовка презентации.	0-20	16
9	Тестирование по разделу	0-10	17
	ИТОГО (за 3 аттестацию)	45	
	ВСЕГО	0-100	

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
2 курс 4 семестр			
1	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-10	2,3
2	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема	0-10	4
3	Тестирование по разделу	0-5	5
	ИТОГО (за 1 аттестацию)	25	
4	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-10	8,9,10
5	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема	0-10	11
6	Тестирование по разделу	0-10	12
	ИТОГО (за 2 аттестацию)	0-30	
13	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-15	13,14,15
15	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-20	16
19	Тестирование по разделу	0-10	17
	ИТОГО (за 3 аттестацию)	45	
	ВСЕГО	0-100	

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Учебная дисциплина Деловой иностранный (французский) язык
 Кафедра Иностранных языков
 Код, направление подготовки 21.05.02 Прикладная геология

Форма обучения: очная, заочная
 1,2 курс 2,3,4 семестр

1. Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятий	Кол-во экз-ров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Место хранения	Наличие эл. варианта в электронно-библиотечной системе ТИУ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Основная	Левина, Марина Сергеевна. Французский язык в 2 ч. часть 1 [Текст : Электронный ресурс] : Учебник и практикум / М. С. Левина. - 3-е изд., пер. и доп. - Электрон. дан.col. - М : Издательство Юрайт, 2016. - 374 с. - (Бакалавр. Академический курс). - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/francuzskiy-yazyk-v-2-ch-chast-1-397067	2016	У	Пр	ЭР*	2	100	БИК	ЭБС «Юрайт»
Дополнительная	Васильева, Наталья Михайловна. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис [Текст : Электронный ресурс] : Учебник для вузов / Н. М. Васильева. - 3-е изд., пер. и доп. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 473 с. - (Бакалавр. Академический курс). - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/francuzskiy-yazyk-teoreticheskaya-grammatika-morfologiya-sintaksis-392136	2016	У	Пр	ЭР*	2	100	БИК	ЭБС «Юрайт»

2. План обеспечения и обновления учебной и учебно-методической литературы

Учебная литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы	Вид занятий	Вид издания	Способ обновления учебных изданий	Год издания
1	2	3	4	5	6
дополнительная	Деловой французский: учебное пособие	Пр			2020

ЭР*- электронный ресурс без ограничения числа одновременных подключений к ЭБС.
 ПБД- полнотекстовая база данных

Зав. кафедрой ин.яз.
 « » _____ 20__ г.

И.Г. Пчелинцева

Согласованно с БИК
 « » _____ 20__

Д.Х. Каюкова

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <http://elib.tsogu.ru>
2. <http://www.multitrans.ru>
3. <http://ru.wikipedia.org>
4. <http://www.france.fr>
5. <http://www.france.fr/les-plus-consultes.html>
6. <http://www.france.fr/loisirs-et-culture.html>
7. <http://ec.europa.eu>
8. <http://www.france.fr/patrimoine-et-histoire.html>
9. <http://www.france.fr/sites-et-monuments/les-chateaux-de-la-loire.html>
10. <http://www.france.fr/mediatheque.html>

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Перечень обучающих компьютерных программ, кино- и телефильмов, мультимедиа:

1. LingoFox.
2. Обучающий фильм «France. Partie 1.»
3. Обучающий фильм «France. Partie 2»
4. Обучающий фильм «Paris»
5. Обучающий фильм «Canada»
6. Обучающий фильм «Les chateaux de la Loire»
7. Обучающий фильм «Les provinces de la France»
8. Обучающий фильм «Le Louvre»

Для наиболее эффективного освоения дисциплины в распоряжении студентов аудитории с компьютерным обеспечением:

Аудитория 906 (используется как мультимедийная аудитория)

№	Наименование имущества	Кол - во
1.	проектор	1
2.	компьютер	1
3.	Интерактивная доска	1
4.	Экран настенный	1
5.	Стол компьютерный	1
6.	Стол	1
7.	Стул для преподавателя	1
8.	Парты	12
9.	Стулья	24

Аудитория 917 (используется как мультимедийная аудитория)

№	Наименование имущества	Кол - во
---	------------------------	----------

1.	проектор	1
2.	компьютер	1
3.	Интерактивная доска	1
4.	Экран настенный	1
5.	Стол компьютерный	1
6.	Стол	1
7.	Стул для преподавателя	1
8.	Парты	12
9.	Стулья	24

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Форма обучения: очная, заочная
1,2 курс 2,3,4 семестр

Учебная дисциплина Деловой иностранный (французский) язык
Кафедра Иностранных языков
Код, специальность 21.05.02 Прикладная геология

1. Функционирование обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятия	Кол-во экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающейся литературой, %	Место хранения	Наличие эл. варианта в электронно-библиотечной системе ТИУ
Основная	Левина, Марина Сергеевна. Французский язык: учебник и практикум для академического бакалавриата [Текст]: Учебник и практикум / М. С. Левина. - 2-е изд., пер. и доп. - Электрон. дан. со. - М: Издательство Юрайт, 2016. - 488 с. - (Бакалавр. Академический курс). - Режим доступа: http://www.biblio-online.ru/book/148949B1-4115-444E-A893-394796CA3824	2016	У	Пр	ЭР*	2	100	БИК	ЭБС «Юрайт»
Дополнительная	Мелихова, Галина Сергеевна. Французский язык для делового общения [Тех]: учебное пособие для студентов вузов / Г. С. Мелихова. - 3-е изд., перераб. и доп. - Москва: Юрайт, 2014. - 284 с.	2014	УП	Пр	6	2	100	БИК	-

2. План обеспечения и обновления учебной и учебно-методической литературы

Учебная литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы		Вид занятия		Способ обновления учебных изданий	Год издания
	1	2	3	4		
Дополнительная	Деловой французский: учебное пособие	Пр	3	4	5	6 2020

ЭР* - электронный ресурс без ограничения числа одновременных подключений к ЭБС.
ИБД - полнотекстовая база данных

Зав. кафедрой ин.яз. _____ И.Г. Пчелинцева
30.08.2017г

Согласованно с БИК _____
30.08.2017г

Д.Х. Каюкова

30.08.2017г

